

大清光緒卅一年

本館新開除禮拜外日日出
紙如外埠均可函致本館取
閱如欲閱報者請向本館或
也除日本英德法各國外復
惜工本從廉採辦外復不
紙各機器以待與各官紳
刊印書籍單件並有英各
體活字及各式花邊等延
西人排印工藝精所有中
印字大小機器均用精工刊

第七千零二十二號

叻報

D零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本

印工級絕倫並延有文士書
寫各體文字現由上海購到
各種新式字號其書目另行
刊佈所有各項價目甚相宜再
本館所登來札原擇其有益
世道人心者附登否亦須無
礙於人而後始錄其有謬誤
成文以及支離費解者概不
登錄更須寫明君來札向所
自諒來稿登與不登均不能
將原稿收回也 本館謹白

乙巳五月十九日

Printed and Published by See Ewe Lay (三拜禮號一廿月六年五零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

鄭其照華英書籍

新編粵音華英字典每部五元 英文成語字典每部四元五角 英語彙編二集每部一元七角 應酬寶笈每部一元七角 英學初階每部六角 地球五大洲全圖每幅八角

光緒三十一年五月十二日 冊

石叻漆木街均泰號啟

要電代論

俄日仗務專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日香港發來專電云俄國名將美士曾高統帶馬兵五千名駐紮遼陽五平地方十五日軍馳至擊之俄軍大敗死亡甚多當其敗北之時忙亂異常四散逃竄云 按遼陽五平地方乃譯音

安平海面颶風大作勢猛逾常云 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日香港發來專電云日昨及本日台灣之德法英摩交涉專電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日德京發來專電云現在德法兩國

仍舊和平會商摩事眾料英國終必允同各國會議摩事而各法報亦多論謂英必允從此舉以示於此一節果有真心如約助法不意獨有法京太晤士報著論攻擊英國據言細察英國居心無異有意圖謀欲便

此事不能收拾又謂法國實在不欲與德妄動干戈轉使英人得利云 按以是觀之竊料此次法國終必忍氣吞聲從德所欲矣至於日前英國所以不允會同各國商議摩事之故必有原因何意法京太晤士報

忽生怨望之心竟謂英國欲壞德法邦交以冀於中漁利此等見解無乃大奇夫摩雖貧弱亦自主之國也法何能越俎代庖思為保護主以成專欲德之反對雖曰藉端掠畔而理亦宜然法既不敢力爭便當退而

自謀與英修好付該報之立意豈法欲侵佔他國英必從之於願始足耶且法亦知德自一千八百七十一年與法罷戰以還固無日不以亡法為事乎憶當日兩國議約之時德故苛索賠款至二百兆金磅之多

以為法當挫敗之餘非歷數十年間斷不能清償此款是以約中聲明賠款一日不繳足即駐師一日不退同萬不料法之商民愛國心殷傾囊抒難祇歷三載賠款已完斯時德始深悔當日索款向輕未能為難自

茲以往整軍經武以俟時機自見俄軍大敗於木蘭知法難恃俄援勢成孤立今逢摩事正中所懷法苟不知另結奧援吾恐化玉帛為干戈亦指顧間事耳該法報悟焉否耶

方洲港勿地方被韓珍突部民攻陷一節殊非實情云 ○本坡實得力太晤士西報接到十七日德京發來專電云風傳非洲德屬西南兼攝外部之職云 ○本坡實得力太晤士西報接到十七日德京發來專電云法國相臣羅勿現在仍然

俄日仗務特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日英京發來特電云俄總帥庫尼城電奏俄廷據稱十四日夜半兩點鐘時日有步兵一隊馬兵三十隊炮兵四隊來攻遼陽五平地方俄軍拒之戰

至翌晨八點鐘時日軍忽出偏師包抄俄軍之後以致該處地方遂為日軍佔去云云至於俄軍傷亡若干尚未陳及奏中又得接韓國消息方知刻下日軍業已進至韓國咸鏡北道之慶興及高山兩處云

法摩離離特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日英京發來特電云勞打電局駐摩京探訪人致電回英云法國地方官將由亞兒耶運入摩國界內之軍裝為之阻止一如十三日所報情形以此

異常觸怒摩之蘇丹業已登報欲為報復擬將所有現在摩京軍中所延法國教習概行辭退然而該蘇丹此等恐嚇之言前年已有道及不過徒託空言而已惟是現在已得德為之助則又今非昔比云

俄事特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日英京發來特電云俄國縣令邑長所舉人員經已朝見俄皇其時俄京所舉人員三名之中有王爵多羅勿士蓋曾向俄皇奏事半點鐘久力陳俄國此

際景況之不堪以致俄皇心中大為感動諭以不意此次戰事我國士卒死傷至如此之多其中最多者係在對馬島一役云云又謂所陳欲集國中人民會議政事一節皇心未嘗一日忘之願各縣令邑長自今以

後互相協助舉行善政以期全國人民再能合而為一云云當時各人員見皇如此情形眾心大悅云

五
四
二
五
二
元

THE PHARMACY'S BRANCH OFFICE.

Corner of Brass Bassah and North Bridge Roads.

名班到叻

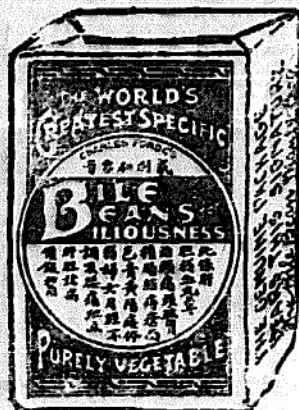
啟者有仁山多力士班定于西一千九百零五年閏月二十七號拜二即華五月二十五日在于小坡瓊州會館前草埔蓋棚開演武藝之戲棚中可坐八千人此等武戲向未到坡演過而有仁山多之勇力天下無雙手能舉馬一匹背負巨牛一頭實為當世所罕見若有人身體疲弱則教以數禮拜久便能勇健而且有人仁山多力士共有各國生徒五十名一同配演有欲預購官位者請到羅敏申卑亞奴公司採購可也此佈

六椅官位二十元 一號客位三元
二號客位銀二元 鋪布枋位一元
枋位每收銀五角
光緒三十一年五月十二日
西一千九百零五年六月十四號

有仁山多力士班主人謹啟

德國大藥房內有西醫呼先生每日由上午七點鐘至下午十點鐘與人施治本藥房內常有風濕藥咳嗽藥哮喘藥頭痛藥發熱藥補藥九清湯藥膏藥出沽及治各症之藥皆備貨家來診不收醫費每日下午二點鐘至三點鐘本藥房坐落勿勝士嗎沙律及忽美芝路之角頭此佈
西一千九百零五年五月十九號
光緒三十一年四月十六日
德國大藥房謹啟

此圖乃肝肺補丸之裝式



久年肝病服肝肺補丸則愈地無水以沃灌之則地土焦燥五穀不登遂至饑饉薦臻人物無可為養生之具至於身體亦然倘肝與消化之官失序則遍身受病飲食不進治是病之藥最好莫若肝肺補丸是藥能使血流通補養身體所食之物不至停滯凡一切氣痛血虛胃滯腸結腎弱痔瘡瘰癧風疾各症服之莫不立愈諸君倘遇是症請嘗試之勿疑蓋人之服

是藥而愈者日以千計英國某先生張云予受肝病二十有年日漸成疾遂至四體不支飲食所進不得消化食物到胃則則味反酸背脊時痛早晨倍覺弱倦難持及晚則便塞在牀不能動作頭重骨痛時見難堪予在倫敦醫院調養多年諸藥攻服俱見無效一日讀新聞紙見有一人與予同病後服戴利和先生肝肺補丸而

疾愈予於是亦欲嘗之服不數劑病疾立愈予不禁鼓掌而喜曰千膳補丸誠有起死回生之神妙惜哉何知其晚也○戴利和肝肺補丸乃專治飲食不消身體虛弱風疾脚氣血竭血枯四時疫氣腦頭痛風濕腰痛陽痿心跳背脊疼痛腸結痔瘡胃敗干痛腸積腸風及面生斑點皮生瘡毒及婦女月經不調至一切虛虛體弱血枯神恍等症試之必驗
大英一千九百零四年十月十七號 四
孟嘉大藥房謹啟

請試功力

司各脫乳白魚肝油最大之功力能治老少諸症童叟男婦皆獲奇功
司各脫魚肝油喉部肺部血液骨髓各病
司各脫魚肝油可以回復病後之元氣
司各脫魚肝油可以回復氣力
司各脫魚肝油其味甚佳無論如何嬌弱補劑者皆能服食誠養身莫大之補劑也
勿為偽貨所騙
今日服食司各脫之魚肝油則氣力亦由今日回復矣



代理索纜發客告白

啟者本公司特字通知諸仕商等本公司現在本坡及網略代理仰光卑冷銀實站祿嗎娘卑益朱海有限公可專沽有油及無油大小索纜本公司可保此等索纜乃係上等之物而價值比之他家更廉仕商有欲採購者玉臨本公司可也此佈
大英一千九百零五年五月十六號
光緒三十一年四月十三日
代理人奄霸士衣營牛里亞公司啟

光緒三十一年五月十四日換

啓者我武英人標牛乳每罐足重一磅取價極廉每罐二角現在本坡各行店均有發沽此標牛乳係和水糖製練實與他家不同諸君若欲深知確與他家不同之處可讀著名醫生向來驗明刊佈凡製牛乳者其和藥所製之糖與和水糖之損益利害便能洞悉本公司因爲欲求諸君親試英國所製之牛乳是以特託以下所列代售本公司之各行店分贈辦頭以便諸君可以先行嘗試俾知價廉貨美也此佈

永利成公司

正公司

大英一千九百零五年六月十九號

威呂士油乃德牛乳有限公司謹啓
新嘉坡代理人慕娘有限公司代佈

上海置業有限公司創設於一千八百九十八年專做購置地
段建造房屋該公司其生息之理始創東在東方各通商口岸從未
有八辦過五年五月一號失也原利僅上海銀二千兩第一年底計
計有八九千五百五十三元七角三分二厘三毫六絲八忽四微
六萬八千四百六十圓零四分一釐二毫一絲六忽八微一塵
十二兩八錢四分六分一釐一毫一絲一忽一微一塵一渺一渺一渺
底上有一百六十六萬三千三百九十兩一錢一分一釐一毫一絲
此已足見其興旺情形為首凡在東方各處之一公盤算即月
速獲利之豐常以該公司為董事陳君若錦黃君金炎邱君立
代理薛君文蔚是也華商宋君均佔南洋羣島股份從此獨獲利
權暨該公司所及坡等城均有宏遠所積蓄銀兩按交納到
期償還之法附儲之人不但得利且利息定溢利尤合與眾
而憑單或以十年為限或以十五年為限或以二十年為限譬如寄
存一百股每年價銀一千二百元共銀九千六百元預計十年之
單一期滿之時價值三角一萬七千八百元另加預計十一年之
一萬五千二百八十元共銀三萬三千一百二十元另加預計十一
二萬二千八百四十元共銀五萬四千一百二十元另加預計十二
溢利三年之期滿時價值四萬七千八百元共銀六萬九千一百
角代善人子來附少成多真錫如最良法也該公司自去年設
邱君雁賓林君天附者不負諸君之望薛君連錫等均有附儲生
息此外餘人衆多不能備錄按此蓄積之法不但宜於富裕之餘
皆能寄存生息無異積少成多欲給子女之用度或現款充實
當可免礙瞻顧何見其生理之厚比諸銀行之實況該公司有地
字大十畝已蓋屋三十間兩座此十餘畝之地現在香港欲添建
處大通街擴充購買屋宇俟產出後再行發賣在香港乃等
廣東省城天津芝罘漢口小呂宋及各荷蘭州府俱設有分局其
總理劉君鑄如欲查閱獎券一切詳細情形祈請到司取閱基門
梅理當面商議便知悉此佈

英一千九百零九年正月六號

勢決裂之餘田曉里舍荒廢難堪而赤塗口又見剪滅可虞恐有唇亡齒寒之勢乃共會異鄉耆死支持其如處遭損傷動為強鄰便凌何然不如非美之慘境至此不堪回首耳

廈地罷市 ○廈門竹仔街發記棧門外有設攤販賣洋貨者四月三十日有某甲持肥皂就售既與購定突一人以為實竊其物實買皆非擬將兩人並擒排攤者互與搏打其人悻悻而去不尋時多人持刀旋至街眾見勢兇狠自關帝廟至魚仔市市為之罷市廈黃司馬聞報遂出驗眾曰曠事者當以法治之其各安堵如常舖戶各以類應終以生理中人受虧猶未逮即開張於是傳說紛紛皆謂持刀逞兇而來者皆炳州人也噫果然如此則所在滋事皆此輩為厲之階也該地方官其何術以處此哉

嘉獎海軍 ○東鄉日將所部艦隊既大破俄於沖島於是日本皇帝下詔嘉獎曰我海軍籌畫交戰之策俱得其宜中外相俟殄滅敵艦以副朕望朕深嘉其偉功卿等宜益努力以期大成欽此海軍大臣接此詔後即代海軍奉答

仁酒入口 出入口貨值九紀 ○茲將西一千九百零四年本坡出入口貨物及其所值之數分日登報以供商場參攷

英國 二九五六九箱 值銀 二一六二三元 由馬兒音來 一七七二箱 荷國 二四九四五箱

出口 三〇一四〇箱 值銀 二〇九七八二元 往新金山 六二八箱 峇厘 三四七箱

龜力 仙那港等處 八八四箱 仰光 一三〇八箱 文礁洛 孟加錫 萬鴉老等處 二二〇箱

中國等處 一五五箱 馬辰 坤甸等處 二一四箱 爪亞 五二二箱 納閣 五六二箱

麻六甲 三二四箱 勿里洞 龍牙 文島等處 瓜亞 七〇三箱 白蠟 二一八箱

小呂宋 六六四箱 實勝越 一八七五箱 碩籠莪 五六六箱 大暹 五一四箱

宋卡 五八二箱 亞沙漢 日裡 巨港等處 五三箱 芙蓉 三五六箱

圖盜未成 ○瓊人黃舉月之十一夜潛入承振和美烟酒公司內破爛木櫃中有銀八百餘元圖盜未成不料撞翻桌上土油洋燈墮地有聲為守關孟嘉里人架刺星聞警馳入捕交二十四號二書差拘案昨由兩太守會審判禁二月之獄

鄭重捕務 ○前報穆拉油人加仙六年曾充當叻坡第二百二十號巡警之役因案革退永遠不准錄用矣詎本年西四月間該役又來坡運動復充第六百十九號捕差不謂頭顱如舊面目固未全非為同役穆拉油四號三書所認識首府堂盡驗其覆昨由兩太守會鞠以該役既經斥革蒙混復充咎有難辭判下獄一閱月以為售欺者警焉記者曰巡警者以詰姦捕盜為義務放任其義務則濫竿充數決不得其能力比年以來中國內地效歐美敷設巡警而種種腐敗現象徒為形式上之觀瞻未嘗如外人得藉巡警之能力也此何故歟蓋中國巡警仍在抱關擊柝無足重輕之數族進退可以任意若西國巡警則不然其溺職也一遭斥革則終身不齒倘或易名混充則同役攻之許之不容其身其列其鄭重捕務有如此者所以得巡警之力為最多也

保人難造 ○前報粵人鄭本向在碧山亭種植黃梨有閩人林扁者亦比鄰種植家也本年三月念三日林因蓋建茅屋携錫壘土侵越鄭之界線一時此疆彼界靜謐不已林則揮鋤奮擊傷鄭頭顱四處性命瀕危由七十一號差將林拘逮入案署保五百元在外候訊傷者送往醫院調理昨日鄭創已痊出院詣府聽候裁判惟被告匪不到堂是以未能定讞聞當日該被告之署保者一為淡申路新財安號閩人余清一為振瑞路合盛發號閩人林鼎二人各担任二百五十元茲林傳訊不至則為之保者未免一番波累矣

報槍堪疑 ○十七日所報結夥強搶一案茲又探聞被搶之郭青田是在于距坡六英里淡申路之烟碼公司中收集沽烟之款一千二百三十五元貯以布袋乘車下坡欲交烟碼總公司嗣被前住捕房報稱車至距坡四英里餘猝被匪徒十名推彼下車將其袋內銀票六百五十元及洋銀三百三十元首奪去袋內祇存小洋毫及仙士而已匪等貪仍未足又將彼之袴帶及帽亦同奪去云云迨彼往報總公司司則以事有可疑派件赴該公司稽查服目謂郭侵沒至千餘元將彼交與一號捕房扣翌日到府補請捕票由府提訊据郭自認若能寬以時日則此款仍可籌還總公司府憲飭其署保一千五百元在外候訊

野蠻紛爭 ○粵人楊八林十二日與全籍人黃五福在石叻門互以棍棒對毆被二十六號暗差拘案今日官訊判黃覓人署保一百元在外六月不犯事無人署保改禁六月之獄

同歸於盡 ○閩人黃允川年四拾一歲拾六日前往淡申路途中蹉跌致傷兩膝厥後叫車回至丹戎巴葛門牌拾八號屋內越日身死失足者悲矣○又潮人蔡炳年五拾一歲居住武吉智碼門牌一百五拾四號視視拾七夜墜樓傷首延至拾八日斃命稟驗掩埋○又粵人方楊由板橋嶼出叻候船東渡寄寓牛車水某友之家因發狂症入院而死

因銀糾葛 ○孟買人嗎多拿夏民十八入夜持銀三百十五元寄付吉靈街門牌五十六號吉靈人林憐家訂定明日到取及囑請巨取款而該吉靈人已不知去向後呼七十三號差拘案展期廿一日乃訊准署保五百元在外候訊

防兵被盜 ○昨夜八點餘鐘有駐防叻坡英兵某甲前往惹美芝路購買新衣箱一具值銀一元八角適過某酒店之門將箱放置門外入內飲酒不虞被閩人梁隆乘間盜去隨鳴二百五十九號巡差拘獲逮案今日官訊判禁四月之獄

盜案了判 ○前報瓊人黃連駕八號中紅為業船泊甘公麻六甲內港被潮人黃秩下船盜去枕箱一具內有銀五十五元衫褲二件呼四號海關暗差拘案今日官訊判監五月○又前報客人徐丙賴致生二人在海山街門牌四十四零十二號合造承裕昌號收買什物生意因誤買護署水管白鐵十動被廿二號暗差及三十六號巡差以收買盜賊控案今日官訊判每罰銀五元完罰開釋

搜獲花會 ○客人梁學孫張亞壽在施排埔私收花會被五百八十五號巡差捕獲搜有花會三紙并在梁身畔搜有銀四元二角九占張身畔搜有銀五元五角今日逮案由府展期廿一日乃鞫

保身宜先理血 ○血以養身有血則五臟六腑皆司其職血虛衰弱則外邪乘之全體受害而百病滋生矣蓋血虛則胃不化穀而飲食積滯肝病隨生血虛則命門無火不能將小腸積穢從小便清除致有腰背酸軟足骨疼痛左癱右瘓等患由是觀之則血衰為萬病之原瞭



如指掌草廉士大醫生紅色補丸有活血養血補血之能故其調理血份百發百中應驗如神爪亞之勿裕加都卑盧比先生之言曰弟前抱病有三年之久所染係血枯之症其候則頭痛甚心驚悸背骨疼痛食不消化夜多惡夢偶一合眼則夢中驚醒以致連夜不能安寢加以氣促紅結遂至一息淹淹與死為鄰一日偶閱報紙內載有同染是病者因服草廉士大醫生紅色補丸而得全愈之醫案一則弟亦從而服之一服便見奇効是以一連繼服以底於痊泊自染病以來身子日瘦手足顫震迺一服該丸之後則氣血日增肌膚日長今者精神奕奕如無病時一般矣自服此丸以來毛病一概未有沾染也 草廉士大醫生紅色補丸不論男女老少諸色人等均皆合食各處藥店均有發售或向新嘉坡 草廉士大醫生總藥局採買亦可

每罇價銀一元五角 每六罇價銀八元 不論遠近一律不取郵費 此丸專治婦科各症男子操勞過度酒色傷身山林瘴氣舉夫一切發熱下痢病後等症百發百中取効如神 新嘉坡海邊第一度吊橋草廉士大醫生告白

離異聲明 ○啟者于陳氏香娘前在廈門配夫葉勇此乃明媒正娶結髮夫妻厥後隨夫到麻六甲埠山頂營生同居異室後氏獨來本坡苦守七年全無音信迄今始來會面氏恐其心難測是以不從今特登報聲明從此夫妻離異此後氏非葉婦而葉氏夫亦不追究特此廣告 光緒三十一年五月十九日 牛車水崎捷發內陳香娘謹啟

生理聲明 ○啟者星嘉坡中街頭門牌第三十四號源裕隆生理自開張議定在本股份人等連財創造不意股友張建樑於此五月間暴病身故諸股友即將源裕隆生理就此五月十七日截止凡茲數目以及貨物等俱分明登記在數自是之後我股友等另議經營若張建樑之妻子到叻如欲再圖可以依舊振作荷欲退股當就五月十七日截止所登貨數照實核結利蝕照股攤分如張建樑之妻子欲抽退股亦從其便嗣後生理盈虧均與退股者無涉特此聲明此佈 光緒三十一年五月十八日 源裕隆謹啟

停盤廣告 ○啟者小坡土橋頭牙籠律第八十五號門牌金聯成號枋柴生理茲因定于本日為止將其生理停盤是以登報聲明凡有諸寶號欠到敝號賬目抑敝號欠到各號賬目限以一禮拜內列單前來理會過期自誤而敝號收賬必有蓋印部方可為憑特此佈告 光緒三十一年五月十八日 金聯成號謹啟

承頂聲明 ○啟者源順街隆和號所有家器雜物等件即日當堂核算一概歸劃與我啓裕號承受倘隆和號有與諸寶號來往賬項以及揭借會對惟向經手是問與啓裕號無涉特此聲明免滋後論此佈 光緒三十一年五月十七日 啓裕公司謹啟

抽股聲明 ○啟者玻璃後門牌第十七號益昌公司邱揚陣等合股生理自乙酉年間開創叨仰今因永和興要志圖別業願將應得之股份抽起與益昌公司諸夥內承坐即日全盤核算其股本應得銀額即日交還清楚明白日後益昌公司生理盈虧與永和興諸夥無涉特此聲明以免後論此佈 光緒三十一年五月十一日 益昌公司謹啟

保家銀信回唐廣告 ○啟者敝自開創信局以來歷茲多年原與廈門鴻記行分號甚然便捷諸君稱快無知近年彼輩過關關欠周更援回信隨令諸君盼望故思若無改移不免有負諸君光顧之雅意是以乘機尋捷特與廈門鴻記行分送在唐內地無論遠近皆有安人通投從茲革舊鼎新其往來之迅速迥非前時可比特此佈告諸君週知 光緒三十一年五月十一日 益昌公司謹啟

光緒三十一年五月十一日

假印聲明 ○啓者近日有人假冒于鄭奕西及豐美輪船之書東印各一願私蓋單上前往某號取貨雖未披其所騙而此非不可不防茲特登報聲明此後取貨單上必須蓋有圖章及于鄭奕西親筆畫押方可爲憑如有誤交概不坐額此佈
光緒三十一年五月十七日 豐美輪船鄭奕西謹啓

招裁菓木告白 ○啓者玆于有園一坵坐落新嘉坡之三巴旺地方附近港墘大有一百二十四希葛園中現在種有五百株至一千株椰及望吃今欲招人在于該園再行種植椰及榴蓮并他項菓木定以八年爲期 諸君有合意者請各函來商議或向叻報詢問便悉此佈
光緒三十一年五月十七日 白蠟之意堡畢力打里芝謹啓

退股聲明 ○啓者實叻五代天官街門牌二十三號振福興公司自癸卯年四月開張布路衫褲以及收批出水生理原係陳湘江蔡清池 陳光煒 三人各創基業於甲辰年七月三十日重招楊神扶入股來無異今因楊神扶志圖別業願將自己股份抽出特請 公親留鴻石林天德翁到店將振福興公司全盤生理核算對此五月初九日截止所應得股份花紅母利銀額即日當 公親面前找楚日後振福興公司生理盈虧乃係 陳湘江 蔡清池 陳光煒 三人造化與退股人楊神扶無干而楊神扶如有與 諸賢號往來賬目以及會兌揭借等項惟向經手是問與振福興公司無涉特此聲明免滋後論
光緒三十一年五月十五日 振福興公司謹啓

招請書記告白 ○啓者敝號因欲聘請書記一位以司此席 諸君有欲俯就者祈各 玉臨面商爲盼特此佈 聞
光緒三十一年五月十四日 新嘉坡老巴剎口榮裕源號謹啓

黃浦十全無味魚肝油精 ○黃浦先生所製之補藥係淨鮮魚肝油取其補身之品質全燐養輕養及麥芽精野櫻菓等藥配製而成專補身體虛弱風寒咳嗽傷風氣促頭眩肚痛流涕痰咳及肺癆喉腫失音聲啞及一切五癆七傷體瘦體弱等症 遇有肺病即服此藥可免肺癆之症 此藥乃肺症之單方萬無一失且好食如蜜雖脾胃甚弱服之不致有碍且可壯胃消食非比市上所售魚肝油服後作吐不消之弊 婦人身體虛弱月經不調血虛體瘦四肢無力及腰痛各症非服黃浦魚肝油不可立功服後身體壯健非千魚百味所可及者 女子及笄之時面色黃淡百病叢生非服黃浦魚肝油不得使之有力肥壯 如飯前服此藥以後用膳不獨開胃進食且能養肺補骨並使皮膚潤澤眼目光明顏色嬌麗 童子喜食此藥 各名醫因其好食如蜜之故每開方時必用此藥以治面黃體瘦及生瘰癧核症之病 若患血虛腰痛骨痛及血毒各疾服此可使面色紅赤身體雄壯肥胖小兒身體瘦嫩皆因飲食不消所致以致腸內生虫常作驚風之狀見有此症即須服食黃浦魚肝油以補其不及 此藥無油質最極容易消化服之可生肌肉可使肥胖並身體有力 服法詳載另單 大鵝較小鵝藥有三倍之多價亦合宜 花旗國黃浦公司究製 大鵝二元五角 小鵝一元五角
大英一千九百零四年十二月一號 新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

辭伴聲明 ○啓者本號直落亞逸實得力第一百七十三號門牌新福泉號向業沽酒及雜貨生理曾用楊承浮司理買賣各事茲因楊承浮自行辭任茲特登報聲明倘新福泉號欠到外賬目等項請由登報之日起在此一禮拜內列單前來理明過期不來即與新福泉號無涉而新福泉號此後另用楊承向司理買賣倘楊承浮有與外間交接各事均與新福泉號無干特此佈 聞
光緒三十一年五月十二日 新福泉號蘇雪娘謹啓

棧間招租 ○茲敝號有棧房二間在比蘇實得力門牌二十二號連二十三號前德源棧房則陳聖王後是也 諸君合意者請祈玉臨玻璃後街洪源春內二樓相商便妥特此佈聞
光緒三十一年五月初十日 洪源春謹啓

招頂客務棧間廣告 ○玆本公司之客務棧間在芳林巴虱住處板料以及家需什物俱各齊備意欲招人承頂諸君有合意者祈至玻璃後街本公司內面商可也
光緒三十一年五月初六日 和和有限公司謹啓

囑根代望即有利銀行告白 ○啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀十一萬磅即一百一十萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥
大英一千九百零五年四月廿六號 囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啓

膠老樹公司啓